

Rapporto annuale 2018



Vorsorge
Prévoyance
Previdenza

RUAG

Siamo lieti
di trasmettervi
il rapporto annuale 2018.



Indice

L'importante in breve

02

Rapporto annuale 2018

04

Bilancio 2018

10

Conto d'esercizio 2018

12

Allegato

14

- 15 1 Basi e organizzazione
- 17 2 Membri attivi e beneficiari di rendite
- 19 3 Modi di concretizzazione dello scopo
- 20 4 Norme di valutazione e di presentazione dei conti, continuità
- 21 5 Rischi attuariali/copertura del rischio/ grado di copertura
- 30 6 Spiegazioni degli investimenti patrimoniali e del relativo risultato netto
- 36 7 Spiegazioni di altre posizioni del bilancio e del conto d'esercizio
- 39 8 Condizioni poste dall'autorità di vigilanza
- 39 9 Ulteriori informazioni in merito alla situazione finanziaria
- 40 10 Eventi successivi alla data di riferimento del bilancio

L'importante in breve

		31.12.2018	31.12.2017
Totale del bilancio	mCHF ¹	2'160'199	2'070'493
Riserva per fluttuazione di valore	mCHF	23'032	65'489
Rendimento sui capitali investiti		-2.12 %	+3.82 %
Parametro ² di riferimento (benchmark)		-1.90 %	+3.77 %
Tasso d'interesse per retribuzione averi di vecchiaia		1.00 %	2.00 %
Tasso d'interesse minimo LPP		1.00 %	1.00 %
Basi tecnico-assicurative		LPP 2015 TG ³	LPP 2015 TG ³
Tasso di valutazione (tasso d'interesse tecnico)		0.10 %	1.25 %
Grado di copertura come da art. 44 OPP 2		101.1 %	103.3 %
Grado di copertura economico		96.0 %	91.1 %
Grado di copertura sottoposto a rischio		109.8 %	98.9 %
Capitale di previdenza assicurati attivi	mCHF	835'124	832'792
Capitale di previdenza pensionati	mCHF	1'236'370	1'074'627
Contributi regolamentari	mCHF	73'085	74'117
Numero degli assicurati attivi		4'016	4'120
Numero dei beneficiari di rendite		1'918	1'853
Totale rendite pagate	mCHF	56'157	54'885
Totale capitali di vecchiaia/decesso pagate	mCHF	11'048	11'494

1 In migliaia di CHF

2 Quantità di paragone per il giudizio del nostro amministratore dei beni. Rispecchia di regola un indice riconosciuto per la relativa categoria d'investimenti, ad esempio SMI (Swiss Market Index) per le azioni svizzere.

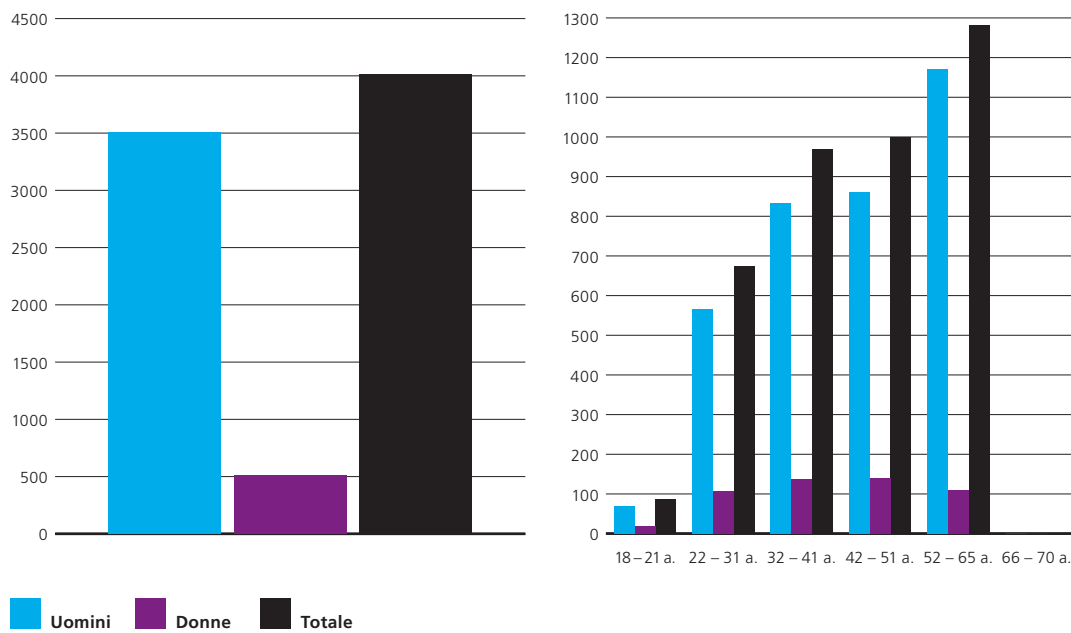
3 Tavola generazionali

Età media degli assicurati attivi



Età media	Uomini	Donne	Insieme
2018	44.8	41.4	44.3
2017	44.5	41.1	44.0

Effettivo degli assicurati attivi



Rapporto annuale 2018

Gentili Signore ed egregi Signori

Nel 2018 l'economia ha avuto uno sviluppo positivo, sia in Svizzera che a livello mondiale. L'andamento delle borse non ha però rispecchiato la tendenza positiva dell'economia. L'anno borsistico è stato infatti estremamente turbolento e caratterizzato da forti fluttuazioni.

A destabilizzare ulteriormente i mercati hanno contribuito fattori politici: la dinamica di crescita in flessione a livello globale, lo scenario del mancato accordo sulla Brexit, la disputa di bilancio tra UE e Italia, il conflitto commerciale condotta dagli Stati Uniti, in particolare contro la Cina.

L'andamento degli investimenti nel 2018 ha avuto ripercussioni negative sulle casse pensioni. Le sofferenze della previdenza professionale rimangono le stesse: il protrarsi dei bassi tassi d'interesse dovuto alla politica monetaria ultra-espansiva delle banche centrali; l'andamento demografico caratterizzato dal progressivo invecchiamento della popolazione; inoltre, la mancanza della volontà politica di affrontare i problemi strutturali risolvendo lo stallo delle riforme.

In questo contesto è sempre più difficile per le casse pensioni riuscire a colmare le lacune finanziarie sistematiche attraverso il rendimento. La Previdenza RUAG, ormai da anni, punta su un altro principio: minimizzare i rischi e arginare la redistribuzione dagli assicurati attivi ai beneficiari di rendite.

In Svizzera si guarda con interesse alle imminenti decisioni dell'anno elettorale 2019 in materia di previdenza per la vecchiaia. L'invecchiamento della società e il pensionamento dei baby boomer spingono al limite il sistema pensionistico e quello sanitario. Minore è il numero di persone che lavorano e provvedono alla copertura sociale dei più anziani, più costosa tale copertura diventa per le nuove generazioni. Per quanto riguarda la revisione della LPP, le parti sociali devono sottoporre proposte di soluzione al Consiglio federale entro aprile 2019. È difficile tuttavia che ne risulti una svolta epocale. La Previdenza RUAG intende operare al meglio a favore degli assicurati e dei beneficiari di rendite con le condizioni quadro esistenti.

Il Consiglio di fondazione dovrà inoltre occuparsi intensamente della decisione del Consiglio federale in merito allo scorporo della RUAG, affrontando le relative conseguenze per la Previdenza RUAG. Quest'ultima orienterà la propria struttura e la propria organizzazione in base alla nuova struttura del Gruppo RUAG, riorganizzandosi entro la fine dell'anno. Ciò comporta un impegno estremamente gravoso e i lavori sono già stati avviati. Agli assicurati nelle nuove unità organizzative della RUAG scorporata si prevede di offrire il piano di previdenza in vigore invariato.

Tasso di valutazione

Il livello degli interessi è rimasto ai minimi storici anche nel 2018, nonostante alcuni movimenti al rialzo a breve termine. Per il momento, la Banca nazionale svizzera non opererà alcun rialzo dei tassi d'interesse, che manterrà negativi.

Il Consiglio di fondazione vede quindi ancora una volta confermata la sua politica di valutazione mark to market degli impegni previdenziali. Gli scorsi anni il tasso di valutazione è stato ridotto gradualmente dal 4 % iniziale all'1.25 % (cfr. anche i rapporti annuali degli anni precedenti). Il Consiglio di fondazione ha compiuto l'ultimo passo per avviare la valutazione economica degli impegni previdenziali: per la prima volta dalla data di riferimento del bilancio del 31 dicembre 2018, saranno utilizzati i tassi d'interesse di cassa delle obbligazioni della Confederazione svizzera congruenti alle scadenze. Questa procedura per la chiusura d'esercizio 2018 corrisponde a un tasso di valutazione fisso dello 0.1 % (cfr. punti 5.6 e 7.6 dell'allegato al conto annuale). Ciò non ha alcun effetto sul tasso di conversione. Per finanziare la rivalutazione degli impegni previdenziali, la fondazione padronale di finanziamento RUAG ha trasferito un patrimonio di 156.7 milioni di franchi alla Previdenza RUAG.

Grado di copertura

Per legge, le casse pensioni devono calcolare ogni anno il grado di copertura conformemente all'art. 44 OPP 2 e presentarlo nell'allegato al conto annuale (cfr. punto 5.7). Esso ammonta al 101.1 % (anno precedente 103.3 %). Per definizione, il grado di copertura indica se gli impegni correnti e futuri stabiliti dal regolamento sono coperti dal patrimonio dell'istituto di previdenza. La copertura è presente se il grado è almeno del 100 %.

Oltre al grado di copertura previsto dalla legge conformemente all'art. 44 OPP 2, sono indicati anche il grado di copertura economico e quello sottoposto al rischio. In data 31 dicembre 2018, il grado di copertura economico ammonta al 96 % (anno precedente 91.1 %) e quello sottoposto al rischio è del 109.8 % (anno precedente 98.9 %). Le spiegazioni relative ai gradi di copertura sono riportate al punto 9.3 dell'allegato al conto annuale.

Perizia attuariale

Nella perizia attuariale, redatta con cadenza triennale dall'esperto per la previdenza professionale, si constata che la Previdenza RUAG è in grado di adempiere ai propri impegni e che l'attuale finanziamento è assicurato. Il tasso di valutazione e le basi attuariali utilizzate sono giudicati appropriati e si conferma l'osservanza delle prescrizioni di legge. Non è tuttavia stato raggiunto il grado di copertura target del 117 %. In base a un confronto trasversale con altre casse pensioni, la capacità di risanamento risulta inadeguata a causa dell'elevato effettivo dei beneficiari di rendite. Le misure prese per la copertura dei rischi tecnico-assicurativi sono però sufficienti.

Investimenti patrimoniali

Per le casse pensioni, nel 2018 l'andamento borsistico complessivo è stato particolarmente deludente rispetto ai precedenti. Da un lato la controversia commerciale tra Stati Uniti, Cina ed Europa, dall'altro la Brexit, hanno significativamente compromesso la propensione al rischio degli operatori di mercato. Infine, nel 2018 le tensioni della politica commerciale internazionale hanno determinato grande incertezza sui mercati dei capitali. Quella che nei primi due trimestri sembrava una normale correzione, nel secondo semestre, in seguito a ulteriori forti flessioni dei corsi, si è rivelata essere un mercato ribassista. Non si è verificato nemmeno il rapido e forte aumento dei corsi che di norma caratterizza le borse a fine anno. Ne consegue che quasi tutte le classi d'investimento hanno subito perdite di corso.

Gli investimenti obbligazionari in franchi svizzeri, fatta eccezione per lo SBI Foreign AAA-BBB (debitori esteri in franchi svizzeri), hanno ottenuto un rendimento leggermente positivo. Per contro, tutti gli indici azionari hanno registrato un rendimento negativo. Lo stesso dicasi per i fondi immobiliari svizzeri quotati in borsa e per le azioni immobiliari nazionali ed estere. Solo le fondazioni svizzere d'investimento immobiliare, grazie al loro metodo di valutazione, hanno ottenuto un rendimento positivo. Anche tra gli strumenti alternativi, fatta eccezione per gli investimenti in infrastrutture, tutte le altre categorie di investimento (come materie prime, hedge fund e private equity) hanno realizzato rendimenti negativi.

L'attuale strategia d'investimento della Previdenza RUAG è caratterizzata da una bassa quota azionaria e dall'assenza di strumenti alternativi. La strategia è dunque orientata a rischi azionari e valutari significativamente inferiori rispetto alla

media svizzera. Di conseguenza il rendimento della Previdenza RUAG, rispetto al rendimento di altre casse pensioni svizzere, è peggiore in un anno azionario positivo ma migliore in un anno azionario negativo. Quest'affermazione contenuta nel rapporto annuale 2017 si è rivelata vera anche l'anno scorso: conformemente alla strategia, nel 2018 è stato conseguito sul patrimonio complessivo un rendimento negativo del -2.12 %, mentre la media svizzera si assesta al -3.20 % (fonte: Indice Credit Suisse delle casse pensioni svizzere).

Nell'attuale contesto di tassi d'interesse persistentemente bassi e di promesse di interventi normativi, la più grande sfida per il futuro rimane la pressione di conseguire rendimenti.

Retribuzione d'interessi

Il rendimento negativo non lascia praticamente margine per la retribuzione d'interessi sugli averi di vecchiaia nel 2018. Pertanto il Consiglio di fondazione ha fissato la retribuzione d'interessi all'1,0 %, analogamente al tasso d'interesse minimo LPP.

Nel 2019, gli avvenimenti dell'anno, come uscite e pensionamenti, saranno retribuiti con lo 0,4 %.

Perdite da pensionamento

Il punto 5.4.1 dell'allegato al conto annuale indica tra l'altro l'importo effettivo delle perdite da pensionamento, che nel 2018 ammontano a circa 2 milioni di franchi. Per i 58 nuovi beneficiari di rendite, il 6.6 % delle prestazioni non era completamente coperto. Rispetto al capitale immobilizzato, lo 0.1 % del rendimento annuale conseguito verrà impiegato per coprire le perdite da pensionamento. Conseguentemente alla riduzione del tasso di conversione dal 1° gennaio 2017, è stato possibile ridurre le perdite da pensionamento.

Nessun adeguamento delle rendite al carovita

A causa dell'attuale grado di copertura e della capacità di rischio limitata, mancavano le condizioni per concedere al 1° gennaio 2019 la compensazione al rincaro per le rendite di vecchiaia, d'invaldità, per coniugi e per figli.

Modifiche al regolamento

Dal 1° gennaio 2019 è stato ridefinito il salario annuo determinante. In linea di principio si intende come sinora il salario annuo imponibile AVS (dodici mensilità più la 13a mensilità), cui si aggiungono ora eventuali indennità di funzione, per turni e bonus. Vengono inoltre indicate esplicitamente le componenti salariali non considerate ai fini della determinazione del salario annuo determinante. Ulteriori informazioni sulle modifiche del Regolamento sono disponibili come sempre sul sito www.previdenzaruag.ch.

Fusione della Previdenza quadri RUAG con la Previdenza RUAG

Dato che dal 1° gennaio 2019 l'assicurazione dei bonus diviene di competenza della Previdenza RUAG, la Previdenza quadri RUAG verrà integrata mediante fusione nella Previdenza RUAG. A tal fine i membri del Consiglio di fondazione concluderanno un contratto di fusione tra le due fondazioni e, il 1° gennaio 2019, redigeranno un bilancio di fusione. Al 31 dicembre 2018 gli attivi e i passivi della Previdenza quadri RUAG oggetto dell'acquisizione ammontano a 20.8 milioni di franchi.

Spese amministrative

Le spese nette di amministrazione patrimoniale ammontano allo 0.211 % degli investimenti patrimoniali trasparenti (cfr. punto 6.8 dell'allegato al conto annuale). Sono pertanto inferiori all'anno precedente (0.265 %). Come negli anni precedenti è stata raggiunta la quota di trasparenza dei costi del 100 %.

I dettagli sulle spese amministrative generali sono riportati al punto 7.4 nell'allegato al conto annuale. Ne emerge che rispetto all'anno precedente la quota pro capite di dette spese è leggermente aumentata da 190 a 199 franchi per membro, rimanendo dunque invariata e corrispondente allo 0.06 % del patrimonio.

Consiglio di fondazione

Lo scorso anno, il Consiglio di fondazione ha trattato gli affari di ordinaria amministrazione in quattro riunioni, nella stessa composizione. Peter Probst ha rassegnato le dimissioni dalla carica di rappresentante dei dipendenti con effetto alla fine di aprile 2019. La procedura per le elezioni suppletive è già stata avviata.

Formazione e perfezionamento

Il Consiglio di fondazione, in uno specifico evento di formazione, ha esaminato approfonditamente la perizia attuariale, il tasso di valutazione e le modifiche del Regolamento. Nelle riunioni ordinarie successive sono state prese le decisioni in merito.

I singoli membri del Consiglio di fondazione hanno assolto altresì individualmente, in occasione di svariati seminari ed eventi, la formazione continua in merito alle questioni attuali concernenti la LPP e le casse pensioni.

Durante le conferenze specialistiche del personale della RUAG, il gerente e il suo sostituto forniscono regolarmente informazioni su temi attuali relativi alla previdenza professionale. Inoltre tengono relazioni durante i corsi speciali per i collaboratori della RUAG mirati alla preparazione del pensionamento.

Revisione

Il nostro ufficio di revisione PricewaterhouseCoopers AG ha svolto le verifiche intermedie dal 26 al 28 novembre 2018 e quelle finali dal 25 al 28 febbraio 2019, confermando il rispetto delle prescrizioni regolamentari, statutarie e legali applicabili. Raccomanda al Consiglio di fondazione di approvare il conto annuale 2018.



Urs Kiener

Presidente del Consiglio
di fondazione



Corrado Tedeschi

Direttore

Conto annuale 2018

Bilancio al 31.12.2018

Bilancio	31.12.2018 mCHF	31.12.2017 mCHF	Indice allegato
Attivi			
Investimenti patrimoniali	2'154'964	2'064'433	6.
Mezzi liquidi e investimenti del mercato monetario	137'007	28'045	6.9.1
Crediti	3'215	4'932	6.9.2
Investimenti presso il datore di lavoro	0	62	6.10
Obbligazioni in CHF	840'782	809'987	
Obbligazioni in valuta estera	492'352	500'901	
Azioni mondiali	290'284	323'236	
Immobili svizzeri	323'760	335'341	
Immobili esteri	67'564	61'929	
Delimitazioni attive	5'235	6'060	7.1
Totale attivi	2'160'199	2'070'493	
Passivi			
Debiti	6'393	4'833	7.2
Prestazioni di libero passaggio e rendite	4'384	2'801	
Altri debiti	2'010	2'032	
Delimitazioni passive	89	58	7.3
Accantonamenti non tecnici	0	500	7.7
Capitali di previdenza e riserve tecnico-assicurative	2'130'684	1'999'613	
Capitale di previdenza assicurati attivi	835'124	832'792	5.2
Capitale di previdenza beneficiari di rendite	1'236'397	1'074'627	5.4
Riserve tecnico-assicurative	59'163	92'194	5.5
Riserva per fluttuazione di valore	23'032	65'489	6.3
Capitale di fondazione, fondi liberi / copertura insufficiente	0	0	
Situazione a inizio periodo	0	0	
Eccedenza costi/ricavi	0	0	
Totale passivi	2'160'199	2'070'493	

Conto d'esercizio

1.1.-31.12.2018

Conto d'esercizio	2018 mCHF	2017 mCHF	Indice allegato
Contributi ordinari, altri contributi e apporti/versamenti	233'155	78'321	5.2
Contributi salariati	36'306	36'778	
Contributi datore di lavoro	36'779	37'340	
Versamenti unici e riscatti	3'413	4'204	
Accrediti unici di terzi	156'657	0	7.6
Prestazioni d'entrata	36'574	46'256	5.2
Prestazioni di libero passaggio apportate	35'956	45'714	
Rimborso prelievi anticipati PPA/divorzio	618	543	
Ricavi da contributi e prestazioni d'entrata	269'729	124'578	
Prestazioni regolamentari	-67'213	-66'379	5.4
Rendite di vecchiaia	-51'357	-50'680	
Rendite per superstiti	-3'467	-3'261	
Rendite d'invalidità	-1'334	-945	
Rendite a seguito di divorzio	-7	0	
Prestazioni in capitale per pensionamento	-11'048	-10'732	
Prestazioni in capitale per decesso ed invalidità	0	-763	
Prestazioni d'uscita	-70'515	-66'117	5.2
Prestazioni di libero passaggio in caso d'uscita	-67'236	-60'667	
Trasferimento di mezzi supplementari in caso di uscita collettiva	0	-1'731	
Prelievi anticipati PPA/divorzio	-3'278	-3'718	
Costi per prestazioni e anticipi	-137'727	-132'496	

Continua alla prossima pagina

Conto d'esercizio	2018 mCHF	2017 mCHF	Indice allegato
Scioglimento / costituzione capitali di previdenza, riserve tecnico-assicurative e riserve dei contributi	-131'071	-20'685	
Scioglimento/costituzione capitale di previdenza assicurati attivi	5'371	-4'758	5.2
Scioglimento/costituzione capitale di previdenza beneficiari rendite	-161'770	-11'980	5.4
Scioglimento/costituzione riserve tecnico-assicurative	33'031	11'092	5.5
Interessi a favore del capitale di risparmio	-7'704	-15'038	5.2
Costi assicurativi	-280	-284	
Contributi al fondo di garanzia	-280	-284	
Risultato netto parte assicurativa	651	-28'887	
Risultato netto investimenti patrimoniali	-42'185	73'742	6.7
Risultato conti correnti e investimenti del mercato monetario	-137	-228	
Risultato obbligazioni in CHF	245	498	
Risultato obbligazioni in valuta estera	-7'565	663	
Risultato azioni mondiali	-28'759	53'220	
Risultato immobili svizzeri	-7'616	22'940	
Risultato immobili esteri	6'245	2'229	
Interessi di mora su prestazioni di libero passaggio	-84	-38	
Interessi su prestiti	36	-62	6.7.2
Spese di amministrazione del patrimonio	-4'550	-5'480	6.8
Costituzione / scioglimento accantonamenti non tecnici	176	0	7.7
Altro utile	97	82	7.5.1
Altra spesa	-13	0	7.5.2
Spese di amministrazione	-1'183	-1'137	7.4
Spese dell'amministrazione generale	-1'100	-1'063	
Ufficio di revisione/Perito in materia di previdenza professionale	-69	-57	
Autorità di sorveglianza	-14	-16	
Eccedenza dei ricavi (+) / dei costi (-) prima del scioglimento / della costituzione della riserva per fluttuazione di valore	-42'457	43'801	
Scioglimento (+) / costituzione (-) riserva per fluttuazione di valore	42'457	-43'801	6.3
Eccedenza dei ricavi (+) / dei costi (-)	0	0	

Allegato al conto annuale

Le informazioni contenute nell'allegato al conto annuale forniscono spiegazioni in merito alle attività della cassa pensioni e consentono di comprendere la situazione finanziaria effettiva. Le cifre del bilancio e del conto d'esercizio sono inoltre più dettagliate e collocate in un contesto globale.

1 Basi e organizzazione

1.1 Forma legale e scopo

La Previdenza RUAG, con sede a Berna, costituita quale fondazione, ha come scopo la previdenza professionale nell'ambito della LPP e le sue disposizioni d'esecuzione, per i salariati dei datori di lavoro del gruppo RUAG affiliati con una convenzione d'affiliazione, contro le conseguenze economiche della vecchiaia, del decesso e dell'invalidità. La fondazione può perseguire una previdenza al di sopra delle prestazioni minime LPP e può accordare prestazioni di sostegno in situazioni di difficoltà come per esempio malattia, infortunio o disoccupazione.

1.2 Registrazione LPP e fondo di garanzia

La fondazione è registrata con il numero d'ordine BE.0798 alla Bernische BVG- und Stiftungsaufsicht. La fondazione adempie la parte obbligatoria LPP e versa contributi al Fondo di garanzia LPP.

1.3 Informazioni sull'atto di fondazione e sui regolamenti

Documenti di base	Entrata in vigore
Atto di fondazione	16.01.2001
Regolamento di previdenza	01.01.2017, supplemento n. 1 (valido a partire dal 15.06.2017), supplemento n. 2 (valido a partire dal 01.01.2019)
Regolamento di organizzazione	16.12.2016 (valido a partire dal 01.01.2017)
Regolamento di compliance	15.09.2014
Regolamento sulle riserve tecnico-assicurative	15.02.2019 (valido a partire dal 31.12.2018)
Regolamento sull'elezione dei membri del Consiglio di fondazione	16.12.2011
Regolamento per gli investimenti	16.12.2016 (cfr. capitolo 6)
Regolamento per gli investimenti	04.04.2011, entrata in vigore il 23.11.2011 (attestazione dell'efficacia giuridica)

1.4 Organo supremo, gerenza e diritto di firma

Il Consiglio di fondazione a composizione paritetica consta di otto membri ed è eletto per un quadriennio (1.1.2017 – 31.12.2020).

Rappresentanti dei datori di lavoro	Funzione	Durata del mandato
Urs Kiener	Presidente	2017–2020
Dr. Christian Ferber	Membro	2017–2020
Dr. Daniel Fürst	Membro	01.05.2018–31.12.2020
Benoît Macherel	Membro	2017–2020
Peter Scherrer	Membro	01.01.2017–30.04.2018

I rappresentanti dei datori di lavoro firmano collettivamente a due con un rappresentante dei salariati.

Rappresentanti dei salariati	Funzione	Durata del mandato
Sabina Bieri	Membro	2017–2020
Hugo Gerber	Membro	2017–2020
Peter Probst	Membro	2017–2020
Eric Wiesmann	Vicepresidente	2017–2020

I rappresentanti dei salariati firmano collettivamente a due con un rappresentante dei datori di lavoro.

Persone aventi diritto di firma	Funzione
Corrado Tedeschi	Direttore
Smain Barka	Sostituto del direttore
Carmen Schmidhalter	Avvocata

Le persone aventi diritto di firma firmano collettivamente a due.

1.5 Periti, ufficio di controllo, consulenti, autorità di vigilanza

Funzione	Nomi
Direttore	Corrado Tedeschi, gerente di cassa pensione con diploma federale
Sostituto del direttore	Smain Barka, gerente di cassa pensione con diploma federale
Esperto per la previdenza professionale	Deprez Experten SA, Zurigo, Olivier Deprez ¹ , dipl. math. ETH, Dr. ès sc. act.
Organo di controllo	PricewaterhouseCoopers SA, Berna
Controllo degli investimenti	PPCmetrics SA, Zurigo, Alfredo Fusetti, lic. oec. publ.
Autorità di sorveglianza	Bernische BVG- und Stiftungsaufsicht (BBSA), Berna, n. BE.0798

¹ Perito in materia di previdenza professionale abilitato dalla Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale.

1.6 Datori di lavoro affiliati

Impresa	Sede	Affiliazione	Numero assicurati		
			31.12.2018	31.12.2017	+/-
RUAG Schweiz AG	Emmen	01.07.2001	3'198	3'408	-210
RUAG Ammotec AG	Thun	01.01.2004	345	312	33
RUAG Corporate Services AG	Berna	01.07.2005	256	240	16
RUAG Real Estate AG	Berna	01.01.2002	101	97	4
RUAG Environment AG	Schattdorf	01.07.2012	60	59	1
RUAG Slip Rings AG ¹	Nyon	01.07.2018	52	0	52
Vorsorge RUAG	Berna	01.07.2001	4	4	0
Totale assicurati			4'016	4'120	-104

¹ Scissione di RUAG Svizzera SA al 1° luglio 2018

2 Membri attivi e beneficiari di rendite

2.1 Assicurati attivi

2.1.1 Effettivo degli assicurati attivi



	Uomini	Donne	Totale assicurati attivi
31.12.2018	3'503	513	4'016
31.12.2017	3'605	515	4'120
+/-	-102	-2	-104

2.1.2 Sviluppo dell'effettivo degli assicurati

Numero assicurati	2018	2017
Effettivo al 1.1	4'120	4'123
Entrate	534	594
Uscite	-555	-503
Pensionamenti	-73	-84
Casi d'invalidità	-3	-6
Decessi	-7	-4
Effettivo al 31.12	4'016	4'120

2.2 Beneficiari di rendite

2.2.1 Effettivo dei beneficiari di rendite

Numero beneficiari rendite	31.12.2018	31.12.2017	+/-
Rendite di vecchiaia			
Uomini	1'570	1'526	44
– di cui con rendita transitoria AVS	87	144	
Donne	100	100	0
– di cui con rendita transitoria AVS	4	5	
Rendite a seguito di divorzio			
Uomini	0	0	0
Donne	2	0	2
Rendite d'invalidità			
Uomini	39	34	5
– di cui con rendita transitoria AI	2	2	
Donne	12	12	0
– di cui con rendita transitoria AI	0	0	
Rendite per coniugi			
Uomini	2	2	0
Donne	145	130	15
Rendite per figli			
Rendite per figli di pensionati	15	18	-3
Rendite per figli d'invalidi	12	11	1
Rendite per orfani	21	20	1
Totale beneficiari di rendite	1'918	1'853	65

2.2.2 Sviluppo dell'effettivo dei beneficiari di rendite

Numero beneficiari di rendite	2018	2017
Effettivo al 1.1	1'853	1'786
Entrate	98	98
Rendite di vecchiaia	60	65
Rendite a seguito di divorzio	2	0
Rendite d'invalidità	9	10
Rendite per coniugi	18	11
Rendite per figli	9	12
Uscite	-33	-31
Rendite di vecchiaia	-16	-12
Rendite a seguito di divorzio	0	0
Rendite d'invalidità	-4	-3
Rendite per coniugi	-3	0
Rendite per figli	-10	-16
Variazione	65	67
Effettivo al 31.12	1'918	1'853

3 Modi di concretizzazione dello scopo

3.1 Spiegazione del piano di previdenza

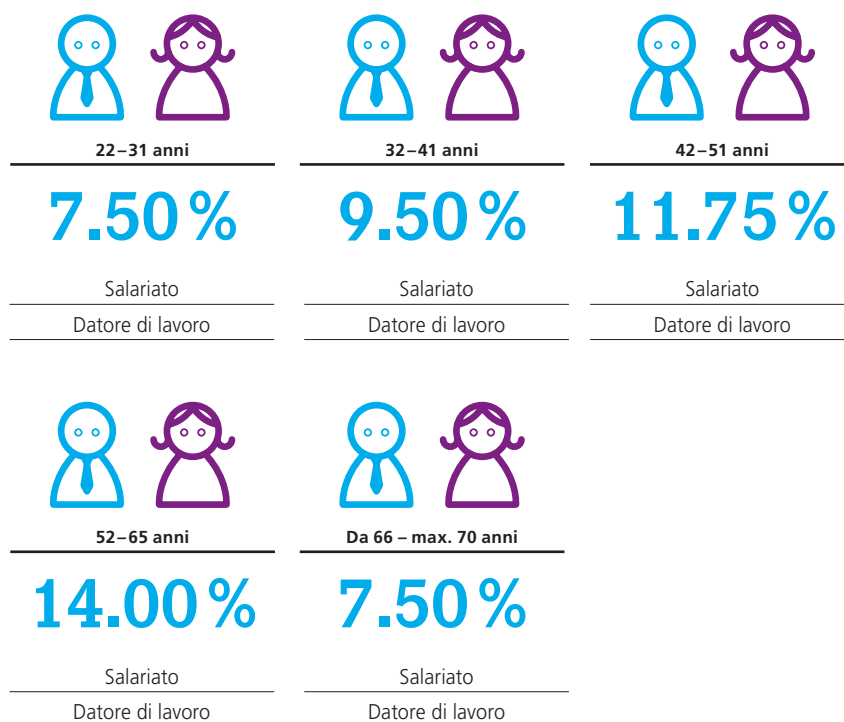
Le prestazioni della fondazione sono descritte in dettaglio nel Regolamento di previdenza (valevole dall'1.1.2017). Visione d'insieme delle prestazioni:

Vecchiaia	Decesso	Invalidità
<ul style="list-style-type: none"> Rendita di vecchiaia a vita Rendita per figli di pensionati Pagamento in capitale 	<ul style="list-style-type: none"> Rendita per coniuge Rendita per orfani Capitale in caso di decesso 	<ul style="list-style-type: none"> Rendita d'invalidità a vita Rendita per figli d'invalidi Rendita d'invalidità completiva temporanea

3.2 Finanziamento, metodi di finanziamento

Il piano di previdenza della cassa, che è interamente autonoma e con prestazioni LPP integrate, si basa sul primato dei contributi per le prestazioni di vecchiaia e sul primato delle prestazioni per le prestazioni in caso di decesso e d'invalidità (bi-primato). Le aliquote contributive corrispondono al regolamento previdenziale entrato in vigore il 1° gennaio 2017:

Contributi di risparmio



Per assicurati della generazione transitoria dal 1.7.2001 classe 1959 e precedenti si applica la seguente regolamentazione (Regolamento di previdenza allegato 3, cifra 10):

Età: Uomini e donne	Totale	Salariato	Datore di lavoro	Fondazione
52-65	28.0%	12.0%	14.0%	2.0%

Contributi rischio

Per i rischi derivanti da invalidità o decesso il contributo di rischio ammonta all'1 % sia per i dipendenti sia per il datore di lavoro (totale 2 %).

3.3 Ulteriori informazioni sull'attività di previdenza

3.3.1 Adeguamento delle rendite al carovita

Considerata la situazione finanziaria, il Consiglio di fondazione ha deciso, come per l'anno precedente, di non concedere alcuna compensazione al rincaro sulle rendite nel 2019.

4 Norme di valutazione e di presentazione dei conti, continuità

4.1 Conferma relativa alla presentazione dei conti secondo Swiss GAAP FER 26

Il conto annuale corrisponde nella sua presentazione e nella sua valutazione alla direttiva n. 26 emessa dalla Commissione professionale per le raccomandazioni per l'allestimento dei conti annuali (Swiss GAAP FER) e presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale (true & fair view). Esso concorda con le disposizioni delle leggi speciali in materia di previdenza professionale.

4.2 Principi contabili e di valutazione

L'osservanza delle norme di presentazione dei conti Swiss GAAP FER 26 richiede l'applicazione conseguente di valori equi (essenzialmente valori di mercato) per tutti gli investimenti patrimoniali.

I principi contabili e di valutazione corrispondono alle prescrizioni degli art. 47, 48 e 48a OPP 2 e alla Swiss GAAP FER 26. I valori equi rispettivamente effettivi vengono contabilizzati alla data di riferimento del bilancio.

- Cambio di valute estere: i corsi vengono determinati dal Global Custodian alla data di riferimento del bilancio
- Mezzi liquidi, crediti, debiti: valore nominale
- Titoli (inclusi fondi e fondazioni d'investimento, obbligazioni): valore di mercato; titoli a tasso fisso senza interessi maturati (limitazione nelle delimitazioni attive)
- Investimenti collettivi in immobili: valutati con valori di mercato
- Fondazioni d'investimento immobiliare: valore d'inventario (NAV – Net Asset Value)
- Capitali di previdenza e riserve tecnico-assicurative: calcolati dal perito per la previdenza professionale (vedi capitolo 5)
- Valore di riferimento della riserva per fluttuazione di valore: secondo un approccio economico-finanziario (vedi capitolo 6.3)

4.3 Modifica dei principi di valutazione, contabili e di presentazione dei conti

Nel periodo di riferimento non sono state effettuate modifiche dei principi nella valutazione, contabilità e rendiconto.

5 Rischi attuariali/ copertura del rischio/ grado di copertura

5.1 Tipo di copertura del rischio, riassicurazioni

La cassa pensione è interamente autonoma. Essa assume da sola i rischi attuariali della vecchiaia, del decesso e dell'invalidità come pure i rischi d'investimento sugli investimenti patrimoniali.

5.2 Evoluzione e remunerazione degli averi di risparmio nel primato dei contribuiti

	2018 mCHF	2017 mCHF
Stato al 1.1	832'792	812'996
Costituzione		
Contributi di risparmio salariato	33'369	33'786
Contributi di risparmio datore di lavoro	33'849	34'360
Contributi sovvenzione fondazione	485	575
Prestazioni d'entrata	35'904	45'671
Riscatti salariato	3'413	4'204
Rimborsi PPA	436	282
Rimborsi divorzio	182	261
Attivazione avere di vecchiaia per beneficiari di rendite AI	87	823
Interessi a favore del capitale risparmio ¹	7'704	15'038
Prestazione minima secondo la legge federale sul libero passaggio	0	-55
Aumento lordo	115'429	134'945
Scioglimento		
Prestazioni d'uscita	-67'235	-60'637
Prelevi anticipati PPA	-2'526	-1'599
Prelevi anticipati divorzio	-752	-2'119
Trasferimento capitale di copertura pensionati	-26'700	-35'273
Trasferimento capitale di copertura invalidi	-2'569	-3'928
Prestazioni in capitale al pensionamento	-10'954	-10'706
Averi di vecchiaia liberati per casi di decesso	-2'361	-888
Diminuzione lorda	-113'096	-115'150
Variazione	2'332	19'796
Stato al 31.12	835'124	832'792

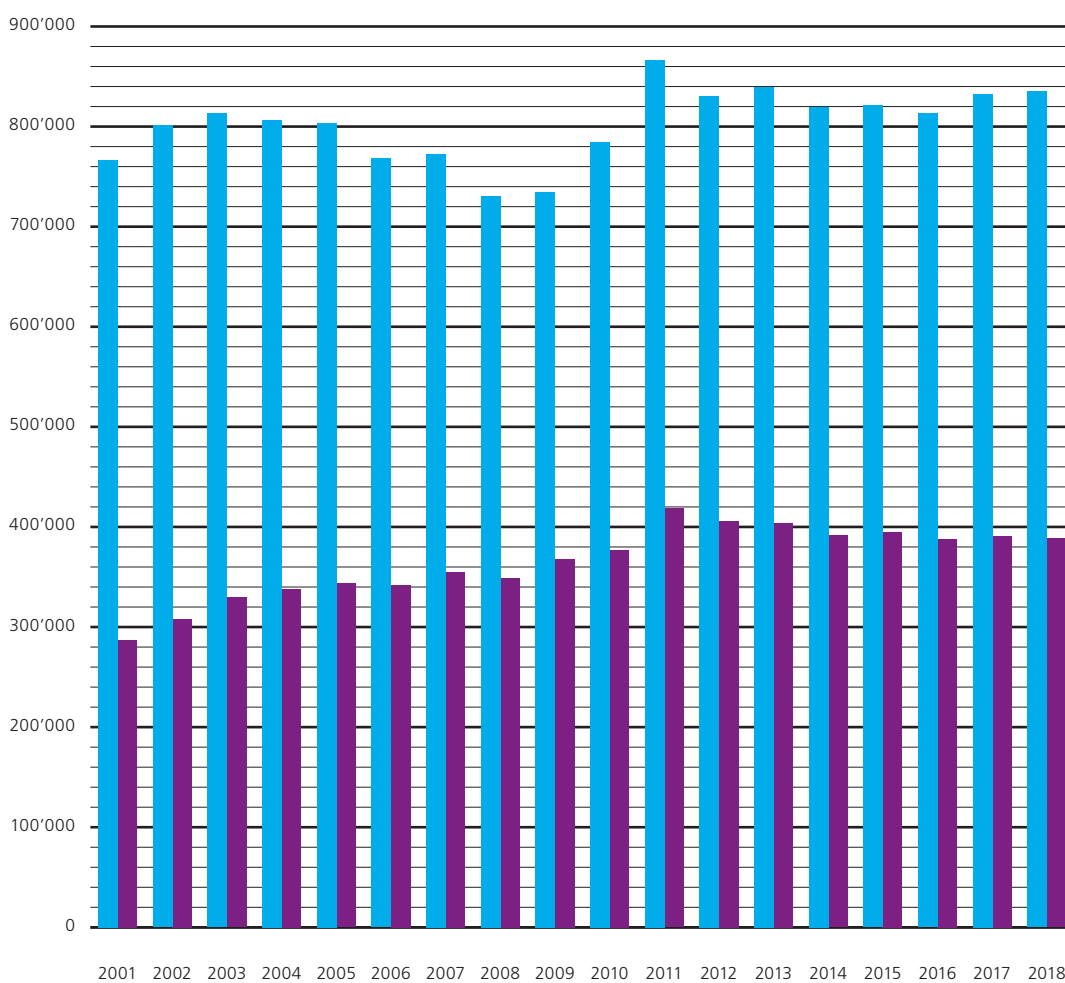
¹ Il tasso d'interesse regolamentare per gli averi di vecchiaia viene stabilito annualmente dal Consiglio di fondazione. Il tasso d'interesse può differire dal tasso d'interesse minimo LPP, mentre resta garantita la retribuzione d'interessi degli averi di vecchiaia LPP (conto testimone) con l'interesse minimo stabilito dal Consiglio federale (cfr. capitolo 5.3). Nell'anno in esame, i depositi a risparmio sono stati retribuiti con un tasso d'interesse dell'1% (anno precedente 2%).

5.3 Totale degli averi di vecchiaia secondo la LPP

	2018 mCHF	2017 mCHF
Averi di vecchiaia secondo LPP (conto testimone)	388'603	390'923
Interesse minimo LPP, fissato dal Consiglio federale	1.00 %	1.00 %

Evoluzione degli averi di risparmio e degli averi di vecchiaia secondo LPP

Averi di risparmio in mCHF



■ Averi di risparmio regolamentare ■ Averi di vecchiaia secondo LPP

5.4 Evoluzione della riserva matematica dei beneficiari di rendite

	2018 mCHF	2017 mCHF
Stato al 1.1	1'074'627	1'062'647
Costituzione		
Trasferimento dal capitale risparmio	26'700	35'273
Interesse 0.1 % / 1.25 %	1'088	13'504
Perdite da pensionamento nuove rendite (vd. 5.4.1)	1'983	2'156
Perdite da pensionamento garanzia prestazione di vecchiaia (vd. 5.5.3, cif. 1)	3'260	6'315
Attribuzione dal fondo rischio	10'741	8'134
Costituzione capitale di copertura	43'772	65'381
Scioglimento		
Rendite di vecchiaia	-50'095	-48'487
Rendite transitorie AVS facoltative	-278	-593
Rendite a seguito di divorzio	-7	0
Rendite per coniugi	-3'354	-3'156
Rendite per figli di pensionati	-79	-93
Rendite per orfani	-112	-104
Rendite d'invalidità	-1'270	-869
Rendite per figli d'invalidi	-37	-46
Prestazioni in capitale	-94	-25
Adattamento al rincaro	0	0
Scioglimento capitale di copertura	-55'326	-53'375
Variazione	-11'554	12'006
Aumento valori attuariali a seguito delle modifiche delle basi tecniche	166'948	0
Adattamento al capitale di copertura attuariale	6'376	-26
Stato al 31.12	1'236'397	1'074'627

Valori attuariali	2018	2018	2017
Basi tecnico-assicurative	LPP 2015	LPP 2015	LPP 2015
Tavola	generazionali	generazionali	generazionali
Tasso di valutazione (tasso d'interesse tecnico)	0.10 %	1.25 %	1.25 %
	2018 mCHF	2018 mCHF	2017 mCHF
Capitale di copertura per rendite di vecchiaia	1'092'161	947'795	954'399
Capitale di copertura per rendite a seguito di divorzio	225	192	0
Capitale di copertura per rendite transitorie AVS	573	564	1'357
Capitale di copertura per rendite transitorie AVS facoltative	163	161	435
Capitale di copertura per rendite d'invalidità	34'355	28'810	25'217
Capitale di copertura per rendite transitorie AI	92	86	113
Rendite per coniugi in corso	84'843	72'690	67'208
Rendite per figli ed orfani in corso	1'685	1'551	1'899
Accantonamento per sinistri pendenti	22'300	17'600	24'000
Totale valori attuariali	1'236'397	1'069'449	1'074'627
Aumento valori attuariali a seguito delle modifiche delle basi tecniche	166'948		

5.4.1 Perdite da pensionamento

Il continuo allungamento dell'aspettativa di vita e i tassi d'interesse ancora bassi causano una perdita tecnica a ogni nuovo pensionamento. Nella fattispecie, la perdita corrisponde alla differenza tra l'avere di vecchiaia personale e il valore attuale della prestazione. La perdita è tanto più piccola quanto più il tasso di conversione rispecchia la realtà.

La seguente tabella mostra le spese. Tali spese vengono finanziate dal rendimento, il che influisce negativamente sul grado di copertura.

	2018	2017
Basi tecnico-assicurative	LPP 2015	LPP 2015
Tavola	generazionali	generazionali
Tasso di valutazione (tasso d'interesse tecnico)	1.25 %	1.25 %
Numero di pensionamenti di vecchiaia	58	63
	2018 mCHF	2017 mCHF
Avere di vecchiaia per il finanziamento di nuove rendite di vecchiaia	29'960	36'878
Avere di vecchiaia attuariale necessario	-31'943	-39'034
Perdite da pensionamento a carico della fondazione	-1'983	-2'156
Perdite da pensionamento in % dell'avere di vecchiaia determinante per la rendita	6.6 %	5.8 %
Perdite da pensionamento in % del capitale di previdenza assicurati attivi	0.2 %	0.3 %
Perdite da pensionamento in % degli investimenti patrimoniali	0.1 %	0.1 %

Ogni 1'000 franchi di rendita di un neopensionato, il 6.6 %, pari a 66 franchi, non è finanziato dai contributi. Con i tassi di conversione in vigore dall'1.1.2017 le prestazioni regolamentari promesse del 6.6 % sono troppo elevate.

Le perdite da pensionamento, pari a 1.983 milioni di franchi, corrispondono allo 0.2 % di tutti gli averi di vecchiaia degli assicurati attivi. Questa percentuale indica quanto pesa la redistribuzione sugli assicurati attivi. In rapporto alle immobilizzazioni, le perdite da pensionamento ammontano allo 0.1 %. Di conseguenza, lo 0.1 % del rendimento annuale conseguito verrà impiegato per coprire le perdite da pensionamento.

57 nuovi beneficiari di rendita hanno richiesto la rendita di vecchiaia garantita (vedere capitolo 5.5.3, punto 1). I costi derivanti dalle prestazioni garantite ammontano a 3.3 milioni di franchi e sono stati addebitati agli accantonamenti.

Senza la riduzione del tasso di conversione all'1.1.2017 le perdite da pensionamento sarebbero ammontate a 5.2 milioni di franchi in totale pari al 19.6 % dell'avere di vecchiaia determinante per la rendita.

5.5 Composizione, evoluzione e spiegazione degli accantonamenti tecnici

5.5.1 Composizione degli accantonamenti tecnici

	2018	2017
Basi tecnico-assicurative	LPP 2015	LPP 2015
Tavola	generazionali	generazionali
Tasso di valutazione (tasso d'interesse tecnico)	0.10 %	1.25 %

	2018 mCHF	2017 mCHF	Variazione mCHF
Garanzia prestazione di vecchiaia ¹	13'383	63'685	-50'302
Perdite da pesionamento ²	17'396	0	17'396
Rendita transitoria AVS ³	940	1'298	-358
Riserva di fluttuazione per rischi ⁴	26'000	25'970	30
Sovvenzione di contributi ⁵	1'444	1'241	203
Totale riserve tecnico-assicurative	59'163	92'194	-33'031

1-5 cfr. punto 5.5.3

5.5.2 Evoluzione degli accantonamenti tecnici

	Saldo iniziale mCHF	Attribu- zione mCHF	Preleva- menti mCHF	Rivaluta- zione mCHF	Saldo finale mCHF
Garanzia prestazione di vecchiaia ¹	63'685	0	-50'302	0	13'383
Perdite da pesionamento ²	0	17'396	0	0	17'396
Rendita transitoria AVS ³	1'298	0	-358	0	940
Riserva di fluttuazione per rischi ⁴	25'970	12'466	-12'436	0	26'000
Sovvenzione di contributi ⁵	1'241	655	-485	32	1'444
Totale riserve tecnico-assicurative	92'194	30'517	-63'581	32	59'163

1-5 cfr. punto 5.5.3

5.5.3 Spiegazione degli accantonamenti tecnici

Gli accantonamenti tecnici coprono impegni riconoscibili che hanno ripercussioni negative sulla situazione finanziaria ai sensi dell'art. 44 OPP 2 e vengono costituiti indipendentemente dalla situazione finanziaria. L'ammontare degli accantonamenti tecnico-assicurativi necessari è determinato dall'esperto per la previdenza professionale e costituito o annullato secondo il regolamento sugli accantonamenti.

- 1 Al momento del pensionamento l'avere di vecchiaia disponibile viene convertito in rendita mediante il tasso di conversione. Il tasso di conversione è stato ridotto al 1° gennaio 2017. Come disposizione transitoria, agli assicurati della classe 1958 e precedenti, ininterrottamente assicurati dal 31 dicembre 2015, verrà garantita la rendita di vecchiaia espressa in franchi che avrebbero percepito dal 1° gennaio 2017 se fossero andati in pensione entro il 31 dicembre 2016. L'ammontare dell'accantonamento corrisponde ai costi aggiuntivi massimi ancora possibili. La differenza rispetto all'accantonamento ricalcolato alla data di riferimento del bilancio viene annullata a favore del conto d'esercizio. I costi generati nel 2018 (perdite da pensionamento) ammontano a 3.3 milioni di franchi e sono stati addebitati agli accantonamenti. Al 31 dicembre 2018 l'accantonamento ammonta a 13.4 milioni di franchi.
- 2 Se i tassi di conversione regolamentari sono superiori ai tassi di conversione attuariali, nel caso di un pensionamento con la riscossione della rendita si verifica una perdita attuariale. L'accantonamento corrisponde al 6 % del totale dell'avere di vecchiaia acquisito alla data di riferimento del bilancio dagli assicurati che alla stessa data avevano compiuto 58 anni.
- 3 Al 1° gennaio 2017 il contributo per indennità di rincarato pagato dal datore di lavoro pari all'1 % per prestazioni complementari, in particolare per le rendite transitorie AVS, è decaduto. A partire da questa data la fondazione non paga più alcuna nuova rendita transitoria AVS. Come disposizione transitoria, per gli assicurati della classe 1956 e precedenti, il cui salario annuo determinante dopo il compimento del 58° anno di età è stato pari o inferiore a 80'000 franchi, continuerà a valere la disposizione regolamentare sul finanziamento della rendita transitoria AVS da parte della fondazione valida al 31.12.2016. In bilancio è accantonato l'importo che consentirebbe di coprire tutte le rendite transitorie AVS da finanziare dopo la data di chiusura del bilancio qualora gli assicurati ne facessero richiesta appena possibile. Al 31.12.2018 l'accantonamento ammonta a 0.9 milioni di franchi.
- 4 La riserva di fluttuazione per rischi serve a tutelare gli aventi diritto alla prestazione in caso di andamento negativo dei sinistri in seguito a invalidità e decesso. In linea di principio il Consiglio di fondazione garantisce che i contributi di rischio sono sufficienti per coprire i costi degli eventi assicurati invalidità e decesso. Al 31.12.2017 è stata eseguita un'analisi dei rischi. L'importo massimo della riserva di fluttuazione per rischi ammonta a 26 milioni di franchi, mentre quello minimo è pari a 20 milioni di franchi.
- 5 Agli assicurati nati entro il 1959, che all'1.7.2001 sono stati trasferiti dalla cassa pensione della Confederazione alla fondazione (generazione transitoria), viene concessa una sovvenzione contributiva pari al 2 %. Questa disposizione transitoria causa ogni anno costi aggiuntivi alla fondazione, pertanto è stato creato un apposito accantonamento. I costi per questa disposizione transitoria si riducono in caso di uscita di assicurati con sovvenzione contributiva, in caso di aumento dei loro salari assicurati e in caso di pensionamento posticipato. L'accantonamento ammonta in totale a 1.4 milioni di franchi per 304 assicurati (anno precedente 364 assicurati).

5.6 Basi tecnico-assicurative e altre ipotesi attuariali rilevanti

	2018	2017
Basi tecnico-assicurative	LPP 2015	LPP 2015
Tavola	generazionali	generazionali
Tasso di valutazione (tasso d'interesse tecnico)	0.10 %	1.25 %

Il Consiglio di fondazione, assieme all'esperto della previdenza professionale, ha trattato la questione della valutazione degli impegni previdenziali. In seguito al persistente basso livello dei tassi, il Consiglio di fondazione ha deciso di valutare gli impegni previdenziali sulla base dei tassi d'interesse privi di rischio. Come tassi d'interesse privi di rischio vengono utilizzati i tassi d'interesse di cassa delle obbligazioni della Confederazione svizzera congruenti alle scadenze (curva dei tassi della Banca nazionale svizzera pubblicata su www.snb.ch). Al 31 dicembre 2018, questa procedura corrisponde a un tasso di valutazione fisso dello 0.1 %.

La rivalutazione del capitale di previdenza dei pensionati grava sui conti annuali per altri 166.9 milioni di franchi (cfr. punto 5.4) e di 32 000 franchi per la rivalutazione degli accantonamenti tecnici (cfr. punto 5.5.2).

La fondazione padronale di finanziamento RUAG ha trasferito 156.7 milioni di franchi alla Previdenza RUAG per il finanziamento della rivalutazione (cfr. punto 7.6). Senza l'accredito, il grado di copertura al 31 dicembre 2018 sarebbe inferiore di circa il 7 %.

5.7 Grado di copertura secondo l'art. 44 OPP 2

Il grado di copertura indica se gli impegni regolamentari (prestazioni) in corso e futuri sono coperti dal patrimonio (attivi). Questo è il caso quando il grado di copertura è del 100 % almeno. Se il grado di copertura è inferiore al 100 %, allora sussiste una copertura insufficiente secondo l'art. 44 OPP 2. Con l'accertamento della copertura insufficiente, la sicurezza dell'adempimento dello scopo previdenziale non in ogni caso viene messa in pericolo immediatamente.

	2018 mCHF	2017 mCHF
Totale attivi (somma di bilancio)	2'160'199	2'070'493
Debiti	-6'393	-4'833
Delimitazioni passive	-90	-58
Accantonamenti non tecnici	0	-500
Patrimonio di previdenza netto (Pp)	2'153'716	2'065'102
Capitali di previdenza e accantonamenti tecnici (Cp)	2'130'684	1'999'613
Grado di copertura (Pp in % di Cp)	101.1 %	103.3 %

5.8 ERisultato dell'ultima perizia attuariale

L'ultima perizia attuariale è stata redatta dalla Deprez Experten AG di Zurigo al 31.12.2017.

Conclusioni:

- Il grado di copertura ai sensi dell'art. 44 OPP 2 è del 103.3 % al 31 dicembre 2017 (rispetto al 103.4 % alla precedente perizia del 31 dicembre 2014).
- Il valore obiettivo della riserva per fluttuazione di valore è di 339.9 milioni di franchi, la copertura obiettivo è del 117 %. Rispetto al grado di copertura del 103.3 % del 31 dicembre 2017, vi è quindi un deficit di riserva pari al 13.7 % del capitale di previdenza compresi gli accantonamenti tecnici, ovvero pari a 274.4 milioni di franchi.
- Sulla base di un confronto trasversale con altre casse pensioni, la capacità di risanamento, a causa della struttura dell'effettivo, si può definire inadeguata.
- L'attuale finanziamento copre gli accrediti di vecchiaia. In base alle esperienze precedenti, i contributi di rischio coprono le spese di rischio derivanti dai casi assicurativi di morte e invalidità. Una piccola lacuna finanziaria riguarda il tasso di conversione (perdite da pensionamento).

Il perito dichiara che

- le basi attuariali impiegate sono adeguate;
- al 31 dicembre 2017 la Previdenza RUAG offre garanzia di poter adempiere i propri impegni (art. 52e, cpv. 1, lett. a LPP);
- le disposizioni attuariali regolamentari inerenti alle prestazioni e al finanziamento sono conformi alle disposizioni legali (art. 52e, cpv. 1, lett. b LPP);
- le misure prese per la copertura dei rischi attuariali sono sufficienti.

La prossima perizia attuariale sarà redatta al 31 dicembre 2020. Il risultato sarà riportato nel conto annuale 2021.

6 Spiegazioni degli investimenti patrimoniali e del relativo risultato netto

6.1 Organizzazione della gestione del patrimonio, dei consulenti in investimenti, dei gestori patrimoniali e del regolamento d'investimento

Il Consiglio di fondazione, quale organo supremo, ha la responsabilità degli investimenti patrimoniali. Esso ha stabilito l'organizzazione dell'amministrazione patrimoniale e gli obiettivi, i principi e le competenze nel Regolamento per gli investimenti. Il Consiglio di fondazione nomina i membri e il presidente della Commissione per gli investimenti.

Commissione per gli investimenti	Funzione
Benoît Machereel	Presidente, membro del Consiglio di fondazione
Eric Wiesmann	Vicepresidente, membro del Consiglio di fondazione
Corrado Tedeschi	Direttore
Alfredo Fusetti	Consulente (senza diritto di voto)
Smain Barka	Segretario/verbale (senza diritto di voto), sostituto del direttore
Documenti di base	Entrata in vigore
Regolamento per gli investimenti	16.12.2016 (valido a partire dal 01.01.2017)
Funzione	Nome
Consulenza nel campo degli investimenti	PPCmetrics SA, Zurigo
Global Custodian	Credit Suisse SA

Vermögensverwaltungsmandate ¹		
Obbligazioni in CHF	Credit Suisse SA, Zurigo/ Portfolio Manager: Dirk Renkert	Investimenti diretti indicizzati
Obbligazioni in valuta estera	UBS SA, Zurigo	Investimenti collettivi indicizzati
Azioni mondiali	Credit Suisse SA, Zurigo	Investimenti collettivi indicizzati
Immobili svizzeri	Fondazione d'investimento Swiss Life, Zurigo	Fondazione d'investimento
	Credit Suisse Fondazione d'investimento	Fondazione d'investimento
	Ecoreal Schweiz. Immobilien Anlagestiftung, Zurigo	Fondazione d'investimento
	UBS SA, Zurigo	Investimenti collettivi indicizzati
Immobili esteri	Fondazione d'investimento UBS, Zurigo	Fondazione d'investimento
Investimenti del mercato monetario	Credit Suisse SA, Zurigo	Investimenti collettivi

¹ Stato al 31.12.2018

Le banche incaricate dell'amministrazione patrimoniale soddisfano l'abilitazione ai sensi dell'art. 48f, cpv. 4, OPP 2. Per gli investimenti collettivi indicizzati e per le fondazioni d'investimento sono responsabili più Portfolio Manager. Pertanto un elenco nominativo non è possibile.

6.2 Retrocessioni

Gestori patrimoniali	Categoria d'investimenti	Regolamen- tazione	Percezione	Comunica- zione
Credit Suisse SA	Obbligazioni in CHF	sì	no	sì
Credit Suisse SA	Azioni mondiali	sì	no	sì
Credit Suisse SA	Global Custodian	sì	no	sì
UBS SA	Obbligazioni in valuta estera	sì	no	sì
UBS SA	Immobili svizzeri	sì	no	sì
Credit Suisse Fondazione d'investimento	Immobili svizzeri	sì	no	sì
Fondazione d'investimento Swiss Life	Immobili svizzeri	sì	no	sì
Fondazione d'investimento UBS	Immobili esteri	sì	no	sì
Ecoreal Schweiz. Immobilien Anlagestiftung	Immobili svizzeri	sì	no	sì

Nell'esercizio del mandato di amministrazione patrimoniale, gli amministratori patrimoniali non accettano alcuna prestazione monetaria da parte di terzi, compresi eventuali sconti, riduzioni ecc. Se tuttavia pervenissero pagamenti da terzi, gli amministratori patrimoniali sono obbligati a dichiararli e accreditarli alla fondazione.

Inoltre gli amministratori patrimoniali si sono impegnati a rilasciare annualmente una dichiarazione ai sensi dell'art. 481, cpv. 2, OPP 2. Tale dichiarazione è stata consegnata a gennaio 2019 e per il 2018 non sono state ricevute retrocessioni cedibili.

6.3 Obiettivo e calcolo della riserva per fluttuazione di valore

	2018 mCHF	2017 mCHF
Stato al 1.1	65'489	21'688
Attribuzione a carico del conto d'esercizio	0	43'801
Scioglimento a favore del conto d'esercizio	-42'457	0
Stato al 31.12	23'032	65'489
Obiettivo riserva per fluttuazione di valore	362'216	339'934
Deficit di riserva	-339'184	-274'445
Capitale di previdenza al 31.12	2'130'684	1'999'613
Riserva per fluttuazione di valore in % del capitale di previdenza	1.1 %	3.3 %
Obiettivo riserva per fluttuazione di valore in % del capitale di previdenza	17.0 %	17.0 %

Il calcolo della riserva per fluttuazione di valore avviene secondo stima economico-finanziaria e si basa sull'analisi degli attivi e passivi (Asset/Liability) 2016 di PPCmetrics SA.

6.4 Presentazione degli investimenti patrimoniali secondo le categorie d'investimento

Categoria d'investimenti	Strategia	Oscillazione tattica		Stato al 31.12.2018		Stato al 31.12.2017	
		min.	max.	mCHF	%	mCHF	%
Liquidità	1.0%	0.0%	6.0%	137'007	6.3%	28'045	1.4%
Obbligazioni in CHF	41.0%	33.0%	49.0%	840'782	39.0%	809'987	39.1%
Obbligazioni in valuta estera ¹	25.0%	20.0%	30.0%	492'352	22.8%	500'901	24.2%
Azioni mondiali ²	14.0%	9.0%	19.0%	290'284	13.4%	323'236	15.6%
Immobili svizzeri	16.0%	13.0%	19.0%	323'760	15.0%	335'341	16.2%
Immobili esteri ¹	3.0%	0.0%	5.0%	67'564	3.1%	61'930	3.0%
Altri attivi	0.0%			8'450	0.4%	11'054	0.5%
Totale attivi	100.0%			2'160'199	100.0%	2'070'493	100.0%

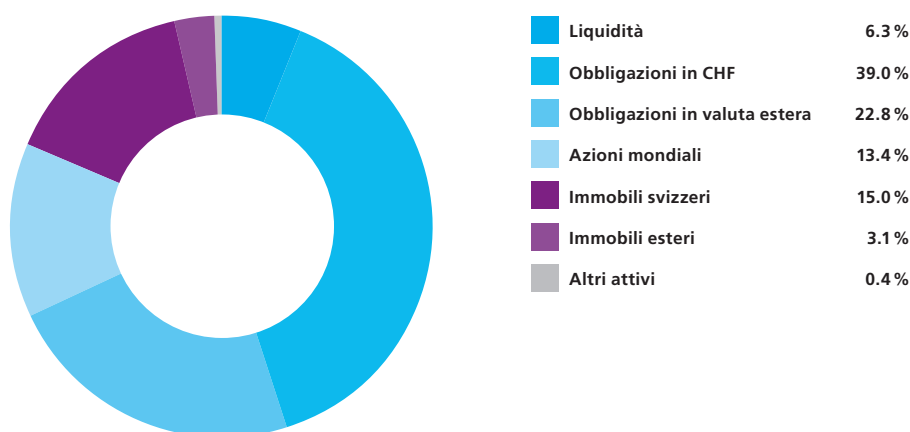
1 100% coperte contro CHF

2 50% coperte contro CHF

Sono stati rispettati i limiti singoli e complessivi ai sensi dell'OPP 2.

La violazione della fascia di fluttuazione tattica massima dello 0.3% nella liquidità è principalmente attribuibile al trasferimento di patrimonio operato a dicembre 2018 dalla fondazione padronale di finanziamento RUAG (cfr. punti 6.9.1 e 7.6). A gennaio 2019 è avvenuto il passaggio all'obiettivo strategico (ribilanciamento).

Valori 2018



6.5 Strumenti finanziari derivati in corso (aperti)

Al 31.12.2018 non vi sono posizioni aperte.

6.6 Valore di mercato e partner contrattuali dei titoli oggetto di securities lending

Il Securities Lending non è ammesso.

6.7 Spiegazioni del risultato netto degli investimenti patrimoniali

6.7.1 Visione d'insieme del reddito e della performance

		2018	2017
Obbligazioni in CHF	Reddito	-0.06 %	-0.02 %
	Benchmark	0.07 %	0.05 %
	Performance	-0.13 %	-0.07 %
Obbligazioni in valuta estera	Reddito	-1.58 %	-0.22 %
	Benchmark	-1.47 %	0.21 %
	Performance	-0.11 %	-0.43 %
Azioni mondiali	Reddito	-9.12 %	17.35 %
	Benchmark	-9.44 %	17.04 %
	Performance	0.32 %	0.31 %
Immobili svizzeri	Reddito	-3.00 %	6.35 %
	Benchmark	-2.80 %	6.40 %
	Performance	-0.20 %	-0.05 %
Immobili esteri	Reddito	5.42 %	5.32 %
	Benchmark	4.88 %	6.63 %
	Performance	0.54 %	-1.31 %
Totale	Reddito	-2.12 %	3.82 %
	Benchmark	-1.90 %	3.77 %
	Performance	-0.22 %	0.05 %

6.7.2 Interessi su prestiti

	2018 mCHF	2017 mCHF
Cassa di soccorso RUAG	36	-62
Totale interessi su prestiti	36	-62

Il fondo della cassa di soccorso RUAG è stato retribuito con un rendimento annuale del -2.12 % (anno precedente 3.82 %). Per ulteriori spiegazioni vedere capitolo 7.2.

6.8 Spiegazione delle spese di amministrazione patrimoniale

6.8.1 Spese nette dell'amministrazione patrimoniale

	2018 mCHF	2017 mCHF
Spese di amministrazione patrimoniale secondo il conto d'esercizio	4'550	5'480
Retrocessioni ottenute	0	0
Spese nette dell'amministrazione patrimoniale	4'550	5'480

6.8.2 Investimenti patrimoniali trasparenti

	2018 mCHF	2017 mCHF
Investimenti patrimoniali secondo il bilancio	2'154'964	2'064'433

6.8.3 Spese di amministrazione patrimoniale incluse

	Total Expense Ratio (TER)		Imposte su transazioni e sul reddito		Spese aggiuntive		Spese totali	
	mCHF	% ¹	mCHF	% ¹	mCHF	% ¹	mCHF	% ¹
Spese di amministrazione patrimoniale contabilizzate direttamente	1'314	0.061 %	137	0.006 %	234	0.011 %	1'685	0.078 %
Totale di tutti gli indici di costo per investimenti collettivi	2'865	0.133 %					2'865	0.133 %
Rimborsi da investimenti collettivi	0	0.000 %					0	0.000 %
Spese nette totali per l'amministrazione patrimoniale	4'179	0.194 %	137	0.006 %	234	0.011 %	4'550	0.211 %
Anno precedente	4'361	0.211 %	890	0.043 %	229	0.011 %	5'480	0.265 %

Spese nette totali per l'amministrazione patrimoniale in percentuale degli investimenti patrimoniali trasparenti	0.211 %
Anno precedente	0.265 %
Anno precedente	100.00 %
Anno precedente	100.00 %

¹ In percentuale degli investimenti patrimoniali trasparenti di mCHF 2'154'964

La riduzione dallo 0.265 % allo 0.211 % dei costi netti per l'amministrazione patrimoniale è dovuta principalmente alle spese straordinarie di transazione dell'anno precedente, pari a 0.8 milioni di franchi. Senza tali spese, i costi netti del 2017 sarebbero stati lo 0.226 %.

6.8.4 Investimenti patrimoniali non trasparenti

Non esistono investimenti patrimoniali non trasparenti ai sensi dell'art. 48a cpv. 3 OPP 2.

6.9 Spiegazioni su altri investimenti patrimoniali

6.9.1 Mezzi liquidi e investimenti del mercato monetario

	2018 mCHF	2017 mCHF
Posta, conto corrente bancario	19'179	7'877
Investimenti del mercato monetario	117'828	20'168
Totale mezzi liquidi ed investimenti del mercato monetario	137'007	28'045

L'aumento dei crediti del mercato monetario è principalmente attribuibile al trasferimento di patrimonio eseguito a dicembre 2018 dalla fondazione padronale di finanziamento RUAG (cfr. punto 7.6).

6.9.2 Crediti

	2018 mCHF	2017 mCHF
Conto corrente Previdenza per i quadri RUAG	0	70
Imposta preventiva	3'097	4'860
Altri crediti	118	2
Totale crediti	3'215	4'932

6.10 Spiegazioni degli investimenti presso il datore di lavoro e delle riserve dei contributi del datore di lavoro

Ad eccezione della tenuta dei conti debitori, ai sensi del regolamento d'investimento non sono ammessi investimenti presso il datore di lavoro. I contributi dei dipendenti e del datore di lavoro, nonché i crediti residui vengono solitamente pagati dal datore di lavoro entro 30 giorni.

Al momento della stesura del presente rapporto tutte le posizioni aperte sono saldate.

6.11 Trasparenza sul diritto di voto ai sensi dell'art. 23 cpv. 1 OReSA

Secondo l'ordinanza contro le retribuzioni abusive nelle società anonime quotate in borsa (OReSA), l'istituto di previdenza deve riferire sul modo in cui ha esercitato il proprio obbligo di voto durante l'anno. La Previdenza RUAG non detiene direttamente alcuna azione di società anonime quotate in borsa. Giuridicamente non ha quindi alcuna possibilità di esercitare il diritto di voto.

7 Spiegazioni di altre posizioni del bilancio e del conto d'esercizio

7.1 Delimitazioni attive

	2018 mCHF	2017 mCHF
Delimitazioni gerenza	37	3
Delimitazioni investimenti patrimoniali	5'198	6'057
Totale delimitazioni attive	5'235	6'060

Nella posizione «Delimitazioni investimenti patrimoniali» sono compresi gli interessi distribuiti delle obbligazioni in franchi svizzeri e in valuta estera.

7.2 Debiti

	2018 mCHF	2017 mCHF
Prestazioni di libero passaggio e rendite	4'384	2'801
Cassa di soccorso RUAG ¹	1'648	1'688
Creditore Fondo di garanzia LPP	280	284
Creditore imposte alla fonte	10	7
Altri creditori	71	53
Totale debiti	6'393	4'833

¹ La Cassa di soccorso RUAG è regolamentata nell'allegato 4 del Regolamento di previdenza e ha lo scopo di sostenere i collaboratori che sono in difficoltà o bisognosi ed i loro famigliari diretti. La Cassa di soccorso è annessa alla previdenza RUAG ed è amministrata dalla Fondazione.

7.3 Delimitazioni passive

	2018 mCHF	2017 mCHF
Delimitazioni gerenza	77	58
Delimitazioni costi di fusione	13	0
Totale delimitazioni passive	90	58

Per maggiori informazioni sui costi di fusione vedere il punto 7.5.2.

7.4 Spese di amministrazione

	2018 mCHF	2017 mCHF
Personale	703	691
Amministrazione	397	372
Ufficio di revisione	38	37
Perito in materia di previdenza professionale	31	21
Autorità di sorveglianza	14	16
Totale spese di amministrazione	1'183	1'137

	2018	2017
Numero membri (attivi e pensionati)	5'934	5'973
Pro membro (in CHF)	199	190
In % del patrimonio medio	0.06 %	0.06 %

7.5 Altro utile / altra spesa

7.5.1 Altro utile

	2018 mCHF	2017 mCHF
Prestazione di servizio per terze parti	82	68
Commissione imposta alla fonte	2	2
Tassa amministrativa PPA	11	9
Altro utile	2	3
Totale altro utile	97	82

7.5.2 Altra spesa

	2018 mCHF	2017 mCHF
Altre spese	13	0
Totale altra spesa	13	0

I costi per la fusione del 1° gennaio 2019 con la Previdenza quadri RUAG, sostenuti dalla Previdenza RUAG per i propri assicurati, sono stati contabilizzati separatamente nei conti annuali e registrati come altri costi. In questo modo si garantisce un confronto diretto con le spese amministrative ordinarie dell'anno precedente (cfr. punto 7.4). Nello specifico, sono stati considerati costi di fusione: le spese per l'esperto di previdenza professionale, le spese per l'ufficio di revisione, le spese per le autorità (vigilanza e registro di commercio) nonché le spese per informare gli assicurati.

7.6 Accrediti unici di terzi

La fondazione padronale di finanziamento RUAG ha trasferito 156.7 milioni di franchi alla Previdenza RUAG per il finanziamento della rivalutazione degli impegni previdenziali (cfr. punto 5.6). Di tale importo, 124 milioni di franchi riguardano mezzi liquidi, mentre 32.7 milioni di franchi riguardano il trasferimento di quote del fondo d'investimento Credit Suisse in obbligazioni AAA-BBB.

7.7 Accantonamenti non tecnici

A seguito delle decisioni della Commissione di ricorso in materia di contribuzioni del Cantone di Berna, concernenti le imposte alla fonte sulle rendite per i beneficiari domiciliati all'estero, nel 2016 è stato costituito un accantonamento per possibili crediti da parte della Divisione delle contribuzioni del Cantone di Berna. La Divisione delle contribuzioni ha fissato un recupero d'imposta di circa 325 000 franchi e chiuso la procedura. L'accantonamento è dunque sciolto.

In un caso la Divisione delle contribuzioni ha portato la decisione dinnanzi al Tribunale amministrativo del Cantone di Berna. Questo procedimento giuridico è ancora pendente e non ha ripercussioni negative sui risultati futuri.

8 Condizioni poste dall'autorità di vigilanza

Al momento attuale non ci sono richieste dell'autorità di vigilanza che non siano state soddisfatte.

9 Ulteriori informazioni in merito alla situazione finanziaria

9.1 Responsabilità solidale e fideiussioni

La fondazione non assume fideiussioni solidali e non accorda fideiussioni.

9.2 Azioni legali in corso

Attualmente è pendente un procedimento giuridico (cfr. punto 7.7).

9.3 Grado di copertura economico / grado di copertura sottoposto a rischio

Per una valutazione effettiva ed economica della situazione finanziaria della cassa è opportuno valutare gli impegni previdenziali in base all'attuale curva degli interessi della Banca nazionale svizzera (BNS). Oltre al grado di copertura attuariale conformemente all'art. 44 OPP 2 (vedere punto 5.7) saranno indicati anche il grado di copertura economico e quello sottoposto a rischio.

9.3.1 Grado di copertura economico

Nel calcolo del grado di copertura economico vengono calcolati tutti gli obblighi dei pensionati con l'attuale curva degli interessi BNS. Per il calcolo dei valori attuali degli assicurati attivi, aventi 55 anni o più nel 2019, viene previsto un avere di vecchiaia maturato al 31.12.2018 con un tasso d'interesse dell'1.50 % (tasso d'interesse proiettato) fino al 65° anno di età, trasformato in rendita di vecchiaia e scontato con la curva degli interessi BNS. Per gli assicurati attivi aventi meno di 55 anni, il valore attuale degli obblighi corrisponde alle prestazioni di libero passaggio al 31.12.2018.

Al 31.12.2018 il grado di copertura economico ammonta al 96.0 % (anno precedente 91.1 %).

9.3.2 Grado di copertura sottoposto a rischio

Il grado di copertura sottoposto a rischio crea la trasparenza necessaria per quanto riguarda la situazione degli assicurati attivi. Il grado di copertura sottoposto a rischio misura il carico dei soggetti che si assumono il rischio di un istituto di previdenza. I soggetti che si assumono il rischio sono gli assicurati attivi e i datori di lavoro. Invece le rendite correnti sono garantite per legge. Maggiore è la percentuale delle rendite garantite sulle prestazioni complessive e più forte sarà la concentrazione del rischio sugli assicurati attivi. Con il grado di copertura sottoposto a rischio, il capitale di previdenza dei pensionati viene calcolato applicando l'attuale curva degli interessi BNS. Il capitale di previdenza degli assicurati attivi corrisponde alle prestazioni di libero passaggio al 31.12.2018.

Se il capitale necessario per l'erogazione garantita delle rendite (capitale di previdenza economico) viene detratto dal patrimonio totale disponibile, risulterà il patrimonio residuo per la copertura delle prestazioni non garantite. Il grado di copertura è il rapporto tra il patrimonio residuo degli assicurati attivi e le loro prestazioni di libero passaggio.

Al 31.12.2018 il grado di copertura sottoposto a rischio ammonta al 109.8 % (anno precedente 98.9 %).

10 Eventi successivi alla data di riferimento del bilancio

10.1 Regolamento di previdenza

Dal 1° gennaio 2019 viene regolamentato nuovamente il salario annuo determinante. In linea di principio si intende come sinora il salario annuo imponibile AVS (dodici mensilità più la 13a mensilità), cui si aggiungono ora eventuali indennità di funzione, per turni e bonus. Vengono inoltre indicate esplicitamente le componenti salariali non considerate ai fini della determinazione del salario annuo determinante.

10.2 Fusione

Dato che dal 1° gennaio 2019 l'assicurazione dei bonus diviene di competenza della Previdenza RUAG, dal 1° gennaio 2019 la Previdenza quadri RUAG verrà integrata mediante fusione nella Previdenza RUAG. A tal fine sarà concluso un accordo di fusione tra le due fondazioni. Gli attivi e i passivi della Previdenza quadri RUAG al 31 dicembre 2018 ammontano a circa 20.8 milioni di franchi. I conti annuali 2018 della Previdenza RUAG e della Previdenza quadri RUAG sono determinanti per il bilancio di fusione del 1° gennaio 2019.

Vorsorge
Prévoyance
Previdenza

RUAG

Previdenza RUAG
Stauffacherstrasse 65
Casella postale
3000 Berna 22

Tel. 031 330 21 11
Fax 031 330 21 12
info@vorsorgeruag.ch
www.previdenzaruag.ch

